

Sprachmittlung

Teil B

Zeit: 20 Minuten

Öffnen Sie das Testheft nicht, bevor Sie dazu aufgefordert werden!

- *Lösen Sie alle Aufgaben.*
- *Übertragen Sie Ihre Lösungen auf das Lösungsblatt.*
- *In der Prüfung dürfen Sie mit anderen Kandidaten nicht sprechen.*
- *Sie können ein Wörterbuch benutzen.*

Übersetzung – Brief (20 Minuten)

- Ihr Freund hat Sie darum gebeten, seinen Brief ins Deutsche zu übersetzen.

Tisztelt Winter család!

Azért írok Önöknek, mert ma reggel kiderült, hogy egy kisebb táskát valószínűleg Önöknél felejtettem a panzióban. A táskában többek között a Braun borotvám volt, a fogkefém, olló, papucs és más apróságok.

Feleségemmel és két gyermekemmel az első emeleti apartmant béreltük, szeptember 1-től tegnapig. Mivel a takarítás során nyilván megtalálták a táskát, kérem, juttassák vissza nekem.

A panzióban megismerkedtem Szabóékkal, egy idősebb magyar házaspárral. Ők tudtommal csak jövő szerdán indulnak Budapestre. Esetleg magukkal tudnák hozni az ottfelejtett dolgokat.

Ha hajlandóak erre a szívességre, kérem, adják meg nekik a telefonszámomat is.

Köszönettel:

Varga Róbert

